

293714-2026 - Verseny

Németország – Általános orvosi szolgáltatások – Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter
OJ S 83/2026 29/04/2026
Eljárást megindító hirdetmény – enyhébb szabályozás - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: BVC Behörde für Inneres und Sport
E-mail-cím: ausschreibungen@polizei.hamburg.de
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter
Leírás: Ärztliche Erstuntersuchung Geflüchteter im Ankunftszentrum und hausärztliche Versorgung in den Erstaufnahmestandorten der Freien und Hansestadt Hamburg sowie die Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren
Eljárásazonosító: 56a296dd-fdae-4471-9421-f4bced8869f9
Belső azonosító: BIS OV 20262110388
Az eljárás típusa: Nyitott
Az eljárás legfontosabb jellemzői: Ärztliche Untersuchung Geflüchteter

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 85121100 Általános orvosi szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg
Irányítószám: 22145
Ország alegysége (NUTS): Stormarn (DEF0F)
Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 11 213 376,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:
2014/24/EU irányelv
vgv -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Erstuntersuchungen in den Zuständigkeitsbereichen der BIS und der Sozialbehörde sowie die allgemeinmedizinische Versorgung im Ankunftszentrum

Leírás: Ärztliche Erstuntersuchungen in den Zuständigkeitsbereichen der BIS und der Sozialbehörde sowie die allgemeinmedizinische Versorgung im Ankunftszentrum gem. Anlage "Beschreibung von Los 1"

Belső azonosító: 7955efcf-e2b3-4029-9be8-b2c8f6942b81

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 85121100 Általános orvosi szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 22145

Ország alegysége (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 4

További információk a megújításról: Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr, längstens jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von sechs Jahren, wenn nicht einer der Vertragspartner den Vertrag vier Monate vor Ablauf eines Vertragsjahres kündigt. Eine Kündigung muss schriftlich erfolgen.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 11 105 376,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Mit dem Angebot sind die nachfolgend genannten Nachweise, Angaben und Unterlagen einzureichen: • Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123, 124 GWB (EE-A) • Beachtung des Preisrechts (EEA) • Erklärung zur Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes (EEA) • Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (EEA) • Für gesamtes einzusetzendes Personal: der Nachweis eines behördlichen Führungszeugnisses ist zunächst auf Aufforderung der Auftraggeberin vor Zuschlagserteilung zu erbringen. Hier reicht die Antragskopie als Nachweis (sofern zu diesem Zeitpunkt lediglich der Antrag eingereicht wurde, muss das behördliche Führungszeugnis vor Leistungsbeginn nachgereicht werden). In

Folge hat der Auftragnehmer dann jährlich das gültige behördliche Führungszeugnis eigenständig bei der Auftraggeberin einzureichen. • Nachweis zur Zulassung als Arzt durch die Ärztekammer • Nachweis der einzusetzenden Ärzte über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen der Ärztekammer oder vergleichbare Nachweise) • Nachweis des einzusetzenden medizinischen Fachpersonals über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen oder vergleichbare Nachweise). • Eigenerklärung „5. RUS-Sanktionspaket“ • Anlage Angebotswertung • Anlage Erfahrungen des mit dem Auftrag betrauten Personals • Anlage Konzept

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene

Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. 1. Befähigung zur

Berufsausübung: • Identifikationsnummer • Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister •

Registergericht 2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: • Erklärung zur

wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit • Umsatzzahlen 3. Technische und

berufliche Leistungsfähigkeit: • Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen

Mitteln • Erklärung zu vergleichbaren Leistungen • Referenzblatt über bisher durchgeführte

Leistungen ähnlicher Art • Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe • Falls

zutreffend: Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer • Falls

zutreffend: Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung • Falls zutreffend: Erklärung zur

Bietergemeinschaft • Erklärung zur Geschäftstätigkeit

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Leírás: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2d736d14-bbcf-4141-88a3-07589ff24876/awardcriteria>

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-

európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 56 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Polizei

Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren

Leírás: Vorläufige Gesundheitskontrolle und Ärztliche Versorgung in der GEAS-Einrichtung im Außengrenzverfahren gem. Anlage "Beschreibung von Los 2"

Belső azonosító: 3df55057-c09c-4e28-86b9-5f136601aece

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 85121100 Általános orvosi szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 22145

Ország alegysége (NUTS): Stormarn (DEF0F)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 4

További információk a megújításról: Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr, längstens jedoch bis zu einer Gesamtlaufzeit von sechs Jahren, wenn nicht einer der Vertragspartner den Vertrag vier Monate vor Ablauf eines Vertragsjahres kündigt. Eine Kündigung muss schriftlich erfolgen.

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 108 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Mit dem Angebot sind die nachfolgend genannten Nachweise, Angaben

und Unterlagen einzureichen: • Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen

nach den §§ 123, 124 GWB (EE-A) • Beachtung des Preisrechts (EEA) • Erklärung zur

Tariftreue und zur Zahlung eines Mindestlohnes (EEA) • Verpflichtung zur Zahlung von

Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen (EEA) • Für gesamtes einzusetzendes

Personal: der Nachweis eines behördlichen Führungszeugnisses ist zunächst auf

Aufforderung der Auftraggeberin vor Zuschlagserteilung zu erbringen. Hier reicht die

Antragskopie als Nachweis (sofern zu diesem Zeitpunkt lediglich der Antrag eingereicht

wurde, muss das behördliche Führungszeugnis vor Leistungsbeginn nachgereicht werden). In

Folge hat der Auftragnehmer dann jährlich das gültige behördliche Führungszeugnis

eigenständig bei der Auftraggeberin einzureichen. • Nachweis zur Zulassung als Arzt durch die

Ärztammer • Nachweis der einzusetzenden Ärzte über praktische Erfahrungen in der

Allgemeinmedizin über mindestens drei Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen der

Ärztammer oder vergleichbare Nachweise) • Nachweis des einzusetzenden medizinischen

Fachpersonals über praktische Erfahrungen in der Allgemeinmedizin über mindestens drei

Jahre (durch Arbeitszeugnisse, Bescheinigungen oder vergleichbare Nachweise). •

Eigenerklärung „5. RUS-Sanktionspaket“ • Anlage Angebotswertung • Anlage Erfahrungen des

mit dem Auftrag betrauten Personals • Anlage Konzept

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene

Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. 1. Befähigung zur

Berufsausübung: • Identifikationsnummer • Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister •

Registergericht 2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: • Erklärung zur

wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit • Umsatzzahlen 3. Technische und

berufliche Leistungsfähigkeit: • Erklärung zu den vorhandenen personellen und technischen

Mitteln • Erklärung zu vergleichbaren Leistungen • Referenzblatt über bisher durchgeführte

Leistungen ähnlicher Art • Erklärung über die Inanspruchnahme einer Eignungsleihe • Falls

zutreffend: Erklärungen bei Weitervergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer • Falls
zutreffend: Angaben des Unterauftragnehmers zur Eignung • Falls zutreffend: Erklärung zur
Bietergemeinschaft • Erklärung zur Geschäftstätigkeit

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Leírás: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/2d736d14-bbcf-4141-88a3-07589ff24876/awardcriteria>

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 04/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-
európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://fbhh-evergabe.web.hamburg.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/693c87f9-772f-469b-a747-68e93086d488>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 05/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 56 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható
egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.
Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Polizei

Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: BVC Behörde für Inneres und Sport

Regisztrációs szám: 84923a4b-6b53-493a-8db1-b0b5d0511e4c

Szervezeti egység: Beschaffungs- und Vergabecenter

Postacím: Bruno-Georges-Platz 1

Város: Hamburg

Irányítószám: 22297

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Landespolizeiverwaltung -LPV 21-

E-mail-cím: ausschreibungen@polizei.hamburg.de

Telefonszám: +49 40428669210

Internetcím: <https://t1p.de/xbnqg>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Behörde für Finanzen und Bezirke

Regisztrációs szám: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Szervezeti egység: Rechts- und Abgabenabteilung

Postacím: Postfach 30 17 41

Város: Hamburg

Irányítószám: 20306

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Rechts- und Abgabenabteilung

E-mail-cím: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefonszám: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internetcím: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Polizei Hamburg - Beschaffungs- und Vergabecenter der BIS - LPV 211

Regisztrációs szám: 8b5f87dc-4d9f-4d04-b87d-28be62d9f61b

Szervezeti egység: LPV 211

Postacím: Bruno-Georges-Platz 1
Város: Hamburg
Irányítószám: 22297
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: LPV 211
E-mail-cím: ausschreibungen@polizei.hamburg.de
Telefonszám: +49 40428666266
Fax: +49 40427999186
Internetcím: <https://hamburg.de/polizei/>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

1418c054-16af-4538-bf67-bfa819b3d918-01

A változtatás fő oka

:

Ajánlatkérő szervezet általi hiba javítása

Leírás

:

Die Vergabeunterlagen wurden insbesondere an folgenden Stellen angepasst: Allgemein - Die Beschreibungen der Lose 1 und 2 wurden aus Gründen der Übersichtlichkeit auf eigene Anlagen aufgeteilt. - Die hausärztliche Versorgung und die allgemeinmedizinische Versorgung werden unter dem einheitlichen Begriff „allgemeinmedizinische Versorgung“ geführt, da es sich um identische Leistungen handelt. Leistungsbeschreibung - Ziffer 1.1: Die Reihenfolge der Leistungen in den Losen wurde angepasst, um den korrekten Ablauf in der Durchführung darzustellen. - Ziffer 1.5.1: Es wurden die Anlagen „Beschreibung von Los 1“ und „Beschreibung von Los 2“ hinzugefügt. - Ziffer 2, Allgemeine Beschreibung: Es wurde eine tabellarische Darstellung zur Positionszuordnung hinzugefügt. Des Weiteren wurden Abruf- und Konditionungskonditionen für die Optionalposition 3 in Los 1 sowie die Positionen 4 und 5 in Los 2 ergänzt. - Die ehemals unter den Ziffern 2.1 bis 2.4 benannten Leistungen wurden in die neu geschaffenen Anlagen „Beschreibung von Los 1“ und „Beschreibung von Los 2“ verschoben. - neue Ziffer 2.1: Es wird auf die Aufteilung der Leistungsbeschreibung auf getrennte Dokumente hingewiesen. Die in den Ziffern 2.3 bis 2.5 genannten Anforderungen

gelten für beide Lose. Bieterplattform - In Los 2 wurde die bestehende Preisposition auf zwei Preisposition aufgeteilt, um die korrekte Preiskalkulation der Leistungen zu ermöglichen. - Die Beschreibung der Preispositionen im Leistungsverzeichnis wurde angepasst.

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 144a3c78-c283-4e4c-95ee-f7dc8ddf5be1 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító hirdetmény – enyhébb szabályozás

A hirdetmény altípusa: 20

A hirdetmény megküldésének dátuma: 27/04/2026 15:48:29 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 293714-2026

HL S kiadás száma: 83/2026

A közzététel dátuma: 29/04/2026